

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	BURGO DE OSMA - CIUDAD DE OSMA
Edificio	Catedral de la Asunción
Dirección	
Localización	sala alta de campanas
Nombre	Campana de las horas (B)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 124 Borde 11 Altura del bronce 98 Peso aproximado (en kilos)1104 kg
Fundidor	
Año fundición	1539ca
Descripción	<p>La campana presenta una doble inscripción, en latín, y con mayúsculas góticas, aunque da la impresión que se trata de una copia. Dice arriba "UOX # MEA CUNTORUM # SIT # TEROR # DEMONIORUM # # " debió ser escrita como "VOX MEA CUNCTORUM SIT TERROR DEMONIORUM" y puede interpretarse como EL RETUMBAR DE MI VOZ SEA EL TERROR DE LOS DEMONIOS.</p> <p>En el medio hay una cruz con pedestal.</p> <p>En el medio pie dice " E CECRUCEM DOMINI # FUGITE # PARTES # ADUERSAS UINCIT LEO DETRIBU IUDA RADIS DABID # ALELUIA # " que debieron escribir "ECCE CRUCEM DOMINI. FUGITE PARTES ADVERSAS. VINCIT LEO DE TRIBU JUDA, RADIX DAVID. ALELUYA. Es la antífona de laudes de la Exaltación de la Santísima Cruz, y también se utiliza en el responsorio de la Invencción de la Santísima Cruz. No obstante la tradición popular dice que San Antonio dio una oración a una pobre mujer que buscaba ayuda contra las tentaciones del demonio. Sixto V, papa franciscano, hizo esculpir la oración - llamada también lema de San Antonio - en la base del obelisco que mandó erigir en la Plaza San Pedro en Roma.</p> <p>La campana carece de datos que permitan identificar al autor o el año de fundición, cosa bastante extraña.</p> <p>Esta campana presenta diversos problemas, que inducen a pensar que no se trata de una campana antigua sino de una reproducción, incluso de una mala reproducción. De alguna manera intuimos, sin poder confirmarlo, que nos hallamos ante una campana demasiado "nueva".</p> <p>La inscripción es de baja calidad - hablamos en cuanto al acabado, y sin embargo los cordones, demasiado redondos y gruesos, tienen unos perfiles demasiado definidos. Por el contrario, las letras están en rectángulos irregulares, cuyos vértices no coinciden y no acaban de estar alineados. Igualmente cabría esperar cordones mucho más finos (excepto uno o dos del medio pie), más juntos y en mayor cantidad.</p> <p>También la inscripción está como forzada: parece extraño que para una campana aparentemente del XV o del XVI haya tan poco texto y tan esponjado, y que el signo de separación (que representamos habitualmente como # pero que corresponden a tres puntos uno encima del otro unidos por una línea parecida a una S) no se encuentre entre todas las palabras, al menos entre todos los bloques de palabras.</p> <p><u>En consecuencia, ante las dudas, la campana debe ser valorada como susceptible de ser histórica. Al menos la epigrafía ha sido tomada de una campana anterior.</u></p>

Fotos	55
Toques	Horas del reloj
Conservación, mantenimiento	Mazo exterior pega algo alto.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. Debe valorarse si se trata de una campana original, en cuyo caso debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural. Incluso, en el caso que fuese una copia, no demasiado buena por cierto, tiene el valor añadido de conservar al menos parte de una inscripción antigua, por lo que debería documentarse a fondo en caso de rotura, recomendándose su soldadura y consiguiente conservación.
Propuestas	La campana debe tocar mediante el mazo exterior las horas, aunque la tracción sea electromecánica.
Autores de la documentación	2001 TÉCNICA Y ARTESANÍA S. L.
Fecha	22-06-2012

Ficha completa de la campana: [Campana de las horas \(B\) Catedral de la Asunción - BURGO DE OSMA - CIUDAD DE OSMA](#)

PDF (16-06-2026)